

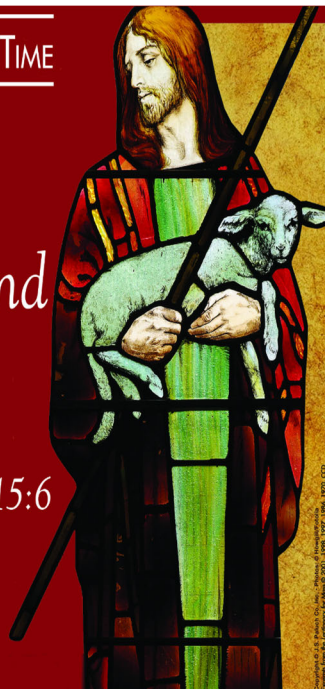
Holy Family Roman Catholic Church
9974 I Avenue Hesperia, CA 92345
Tel: 760-244-9180
Fax 760-244-1959
www.holyfamilyhd.org

TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

VIGÉSIMO CUARTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Rejoice with me
because I have found
my lost sheep.

Luke 15:6



Alégrense conmigo,
porque ya encontré
la oveja que se me
habia perdido.

Lucas 15:6

SEPTEMBER 11, 2022

Our Parochial Mission-

We the people of Holy Family Catholic Community, called to be united to live and teach the good news of Jesus Christ, commit our stewardship of God's abundant gifts in service to our brothers and sisters so as to fill their lives with faith, hope, and love.

Nuestra Misión Parroquial:

Nosotros, el pueblo de la Comunidad Católica de la Sagrada Familia, llamados a vivir y a enseñar la Buena Nueva de Jesucristo, comprometemos nuestra mayordomía de los abundantes dones de Dios en el servicio a nuestros hermanos y hermanas para llenar sus vidas con fe, esperanza y amor.

Office Staff

(760) 244-9180 Fax (760) 244-1959

Office Hours: Mon.: 9am-1pm

Tues. & Fri. : 8:30am—4:30pm

Thurs: 9:30am-5:30pm

Rev. Reginald Ibe (Administrator) ext. 503

**Rev. José Antonio Orozco (Parochial Vicar)
ext. 502**

**Fr. Bucheol (Thomas) Kang, M.S.C (Korean
Community Chaplain)**

JoAnn E. Cisneros ext. 504

(Office Manager)

Jcisneros@hfchesperia.org

Susana Acosta ext.506

(Archives/ Ministry Coordinator)

susana.a@hfchesperia.org

Mayra Gonzalez (Secretary) ext.505

m.gonzalez@hfchesperia.org

Alexis Parra (Receptionist) ext. 500

Aparra@hfchesperia.org

Faith Formation Staff

(760) 244-5423

Fax (760) 244-1959

**Office Hours: Mon., Tues., & Wed. 9:00am-
4:00pm**

Thurs. 9:00am-12:00pm

Yolanda Serrato ext.508

(Director of Religious Education)

yserrato@hfchesperia.org

Mercedes Sandoval ext.507

mercedes.s@hfchesperia.org

(Coordinadora de Educación Religiosa)

Weekday Mass
Misa Diaria

Bilingual Mass
Misa Bilingüe

Monday (Lunes)—Friday
(Viernes)
8:00 a.m.

Saturday (Sábado)
Mass (Misa)
8:00 a.m.

Weekend Masses
Misas Dominicales

Saturday Vigil/
Sábado Vigilia

English 4:00 p.m.
Spanish 6:00 p.m.

Sunday Mass /
Misas de Domingo

English 8:00 a.m.
Spanish 10:00 a.m.
English 12:00 p.m.
Spanish 2:00 p.m.
Korean 3:30 p.m.
Youth mass 5:00 p.m.

Adoration /Adoración—

Fridays/ Viernes
9am—9pm

Confessions/
Confesiones

Thursdays/jueves
6pm— 7pm



Needing
Prayers

Shannon Duggan
Francine Duggan
Kathy Welty
Jorge Franco
Edward & Ray
Martinez
Ian Gonzalez
Francisco Maldonado
Baby Clara Silver
Ronda Rosas
Aimee Lankford
Sylvia Alicia Garcia
Sylvia Prado
Melania
Alaniz Family
Juan Rodriguez
Agustine Martinez
Patricia Ann Holguin

Mass Intentions Of The Week
Saturday, September 10, 2022

4:00pm— Terrance & Mary Valladares†

6:00pm— Maria Elena Palomares, Raymond Reyes†, Sara Gomez Cervantes

Sunday, September 11, 2022

8:00am— Maria Elena Palomares, Dolores & Raul Raygoza†

10:00am— Rigo Meza, Laureano Chino†, Lauremino Piche†, Eduviges Chino†, Francisca Aguino†, Francisco Piche†, Maria Mestas†, Juan Martinez Tomas†, Juana Ventura†, Sabino Martinez†, Petrona Tomas†, Juan Ventura†, Soledad Revilla†

12:00pm— All of Holy Family Parishioners

2:00pm— Alexis Parra, Samuel Parra Arias†, Javier Flores Villanueva†, Henry Juarez†, Genaro Castro Romero†, Orfil Sandoval†

Monday, September 12, 2022

8:00am—Maria Elena Palomares

Tuesday, September 13, 2022

8:00am— Maria Elena Palomares

Wednesday, September 14, 2022

8:00am— Maria Elena Palomares

Thursday, September 15, 2022

8:00am— All of Holy Family Parishioners

Friday, September 16, 2022

8:00am—Maria Guadalupe Perez†

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Cor 11:17-26, 33; Ps 40:7-10, 17; Lk 7:1-10

Tuesday: 1 Cor 12:12-14, 27-31a; Ps 100:1-5; Lk 7:11-17

Wednesday: Nm 21:4b-9; Ps 78:1bc-2, 34-38; Phil 2:6-11; Jn 3:13-17

Thursday: 1 Cor 15:1-11; Ps 118:1b-2, 16ab-17, 28; Jn 19:25-27 or Lk 2:33-35

Friday: 1 Cor 15:12-20; Ps 17:1bcd, 6-8b, 15; Lk 8:1-3

Saturday: 1 Cor 15:35-37, 42-49; Ps 56:10c-14; Lk 8:4-15

Sunday: Am 8:4-7; Ps 113:1-2, 4-8; 1 Tm 2:1-8; Lk 16:1-13 [10-13]

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 1 Cor 11:17-26, 33; Sal 40 (39):7-10, 17; Lc 7:1-10

Martes: 1 Cor 12:12-14, 27-31a; Sal 100 (99):1-5; Lc 7:11-17

Miércoles: Nm 21:4b-9; Sal 78 (77):1bc-2, 34-38; Fil 2:6-11; Jn 3:13-17

Jueves: 1 Cor 15:1-11; Sal 118 (117):1b-2, 16ab-17, 28; Jn 19:25-27 o Lc 2:33-35

Viernes: 1 Cor 15:12-20; Sal 17 (16):1bcd, 6-8b, 15; Lc 8:1-3

Sábado: 1 Cor 15:35-37, 42-49; Sal 56 (55):10c-14; Lc 8:4-15

Domingo: Am 8:4-7; Sal 113 (112):1-2, 4-8; 1 Tim 2:1-8; Lc 16:1-13 [10-13]

August Weddings/ Bodas de agosto

Agosto 26 Melvin Alvarado & Gabriela de la Paz Sanchez



TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD by a priest, deacon, employee, or volunteer, call the toll free *Sexual Misconduct Hotline*

1-888-206-9090.

PARA REPORTAR EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la *Línea*

The Front Office will be closed all day: Tuesday 09/13/22.
There will be no 8am weekly mass: Tuesday 09/27/22 - Friday 09/30/22

We thank you for your patience and understanding.

NOTICIAS DE LA OFICINA / OFFICE NEWS

Parish Registration

If you and your family have not registered as parishioners of Holy Family, please do so as soon as possible. Your parish registration can be extremely helpful as proof of your participation to the parish to obtain a letter on behalf of the parish for a recommendation. You may obtain the registration form at the parish office.

Registro Parroquial

Si usted y su familia no se han registrado como feligreses de la parroquia Sagrada Familia en Hesperia, por favor hágalo lo más pronto posible. El Registro Parroquial le podría servir algún día como comprobante de su asistencia en nuestra parroquia para un trámite de inmigración o una carta de recomendación, etc. Usted puede obtener la solicitud de Registro en la oficina parroquial.



Suicide Prevention

Start talking about

suicide! For more information on how to have the conversation and view a video with a message from

Bishop Barnes visit: <https://www.youtube.com/user/sanbernardinodiocese>

National Suicide Prevention Hotline 1-800-273-8255

Crisis Textline: text CONNECT to 741741

Prevención del Suicidio

¡Empieza a hablar de suicidio!

Para más información sobre cómo tener la conversación y ver un vídeo con un mensaje del Obispo Barnes, visite:

<https://www.youtube.com/user/sanbernardinodiocese>

National Suicide Prevention Hotline 1-800-273-8255 Crisis

Textline: text CONNECT to 741741

Important Telephones / Teléfonos Importantes

Diocese of San Bernardino	909-475-5300
Altar Servers/ Monaguillos Juana Montanez & Magdalena Torres	760-980-5340
Choir 4pm Amy Azul	909-648-4644
Consagración a Jesus por Maria Ligo Diaz	760-912-2236
Coro Reencuentro Maria Mata	760-684-9490
Divina Misericordia Maria Isabel Torres	760-713-2815
Encuentro Matrimonial Ignacio y Laura Vargas	760-261-2620
Eucharistic Minister (English) Juana Montañez	909-519-0451
Familias Para Cristo Prisciliano Montes	909-238-0078
Filipino Ministry Herminia Rogovin	714-270-1181
Food Pantry Angelica Garcia	760-577-0584
Grupo de Oración Obed Navarrete	760-780-2990
Korean Community Joseph Han	760-946-2793
Ladies Society Carol Spronz	760-244-2813
Lectors (Spanish) Jesus Trejo	626-448-5739
Lectors (English) Ruben Morales	760-240-9223
Ministros extraordinarios de la Sagrada Comunión	
Rosaura y Jose Hernandez	760-797-5953
Movimiento Familiar Cristiano U.S.A	
Juan y Gloria Macias	909-374-8460
Pequeñas Comunidades Maria Teresa Larios	760-985-4204
Preparacion Matrimonial Armando Berumen	760-713-9874
Quinceañeras Mayra González	760-244-9180
Renaciendo La Fe en Cristo Irlanda Inzunza	760-900-8807
Soldados Para Cristo Veronica Ordoñez	760-553-5723
Talleres de Oración de Vida	
Margarita Hurtado	760-596-5873
Prayer & Life Young Adult Silvia Santos Ponce	760-953-9777
Ushers Jose Amaya	760-885-4846

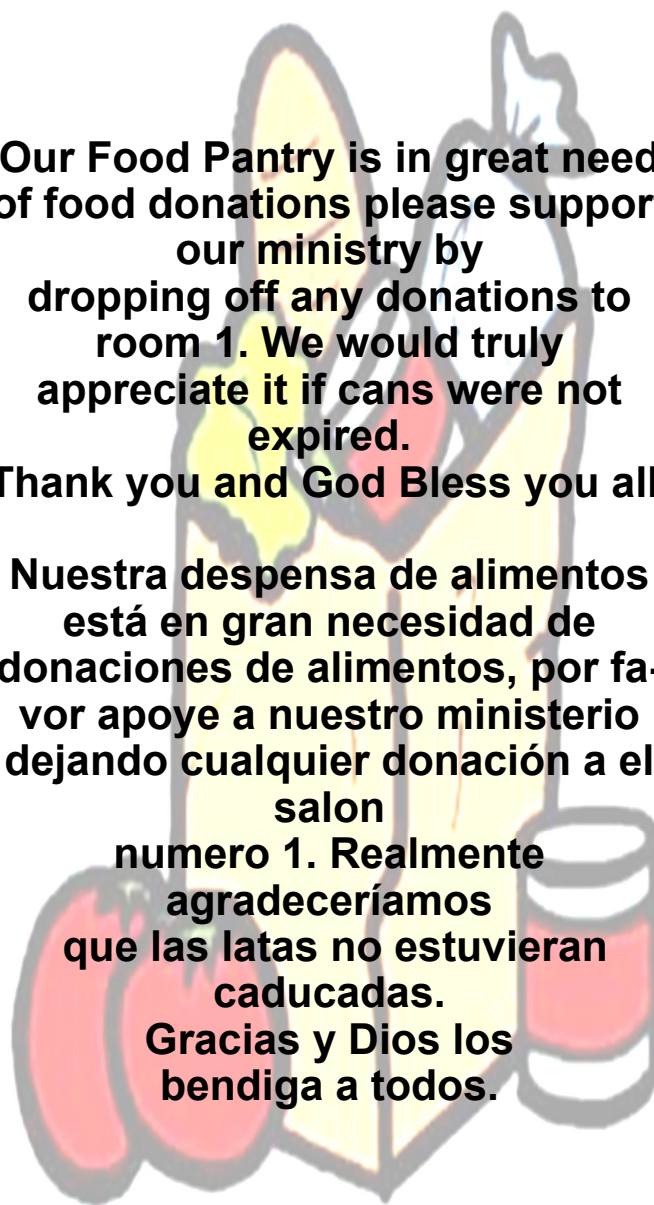
Our Food Pantry is in great need of food donations please support our ministry by dropping off any donations to room 1. We would truly appreciate it if cans were not expired.

Thank you and God Bless you all.

Nuestra despensa de alimentos está en gran necesidad de donaciones de alimentos, por favor apoye a nuestro ministerio dejando cualquier donación a el salon

numero 1. Realmente agradeceríamos que las latas no estuvieran caducadas.

Gracias y Dios los bendiga a todos.



RELIGIOUS EDUCATION OFFICE HOURS

Effective August 1, 2022

Religious Education Office hours:
Monday-Wednesday 9a.m. to 4p.m.

Closed for lunch 12-1p.m.
Thursday 9a.m. to 12p.m.

EDUCACIÓN RELIGIOSA HORARIO DE ATENCIÓN

A partir del 1 de agosto de 2022

Horario de la Oficina de Educación Religiosa:

Lunes a miércoles de 9 a.m. a 4 p.m.

Cerrado para el almuerzo 12-1p.m.

Jueves 9 a.m. a 12 p.m.

CLASS SCHEDULE

Monday-Middle School

6:00-7:30 pm

Tuesday-Elementary School Spanish

5:00-6:30 pm

Wednesday-Elementary School

5:00-6:30 pm

Thursday-High School

6:00-7:30 pm

Please note that the Religious Education Office closes at 4pm in order to provide assistance when classes are in session. Thank you.



Mass attendance book

The book for your child's mass attendance will be made available after mass. It will be on a stand located right outside the church. Please be patient and make sure to sign the book.

Libro de la asistencia de misa

El libro de asistencia a misa de su hijo estará disponible después de la misa. Estará en un stand situado afuera de la iglesia. Por favor, tenga paciencia y asegúrese de firmar el libro.

EXTREME Heat

We have been experiencing extreme heat, and classes might be cancelled or shortened, please check your remind to stay updated!

CALOR EXTREMO

¡Hemos estado bajo un calor extremo, y las clases podrían ser canceladas o acortadas, por favor revise su recordatorio para

mantenerse actualizado!

HORARIO DE CLASES

Lunes-Escuela Intermedia

6:00-7:30 pm

Martes-Escuela Primaria Español

5:00-6:30 pm

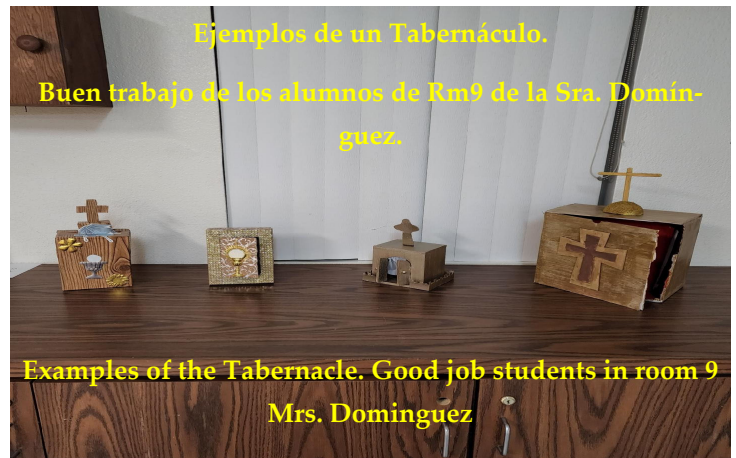
Miércoles-Escuela Primaria

5:00-6:30 pm

Jueves-Escuela Secundaria

6:00-7:30 pm

Tenga en cuenta que la Educación Religiosa La oficina no está abierta para proporcionar asistencia cuando las clases están en sesión. Gracias.



Parents, while you are waiting for your student, stop by room 4 and fellowship with us as we discuss our talk on the mass. Thank you!

Padres, mientras su hijo está en clase, visiten el salón parroquial (la cafetería) para una charla sobre la misa. Vengan a convivir con los otros padres de familia. ¡Gracias!



SATURDAY SEPTEMBER 17 TH 2022
13/17 YEARS OF OLD EDAD 13/17

8:30 AM 2:00 PM

Registration 8 AM



Holy Family Church
 Sagrada Familia
 9974 I Ave.
 Hesperia CA 92345

Donation \$5.00

For more information/ Para mas informacion

www.holyfamilyhd.org

Tels: (760) 244-9180

(760) 956-2453

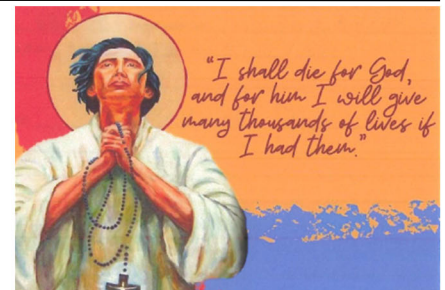
IN SEARCH OF NEW HORIZONES
BUSCANDO HORIZONTES



Encounter of Teenagers
Encuentro de Adolescentes



The Filipino Ministry
 (FILM-DSB)
 In the High Desert Vicariate
 Diocese of San Bernardino



"I shall die for God,
 and for him I will give
 many thousands of lives if
 I had them."

Invites you to join us
Celebrate San Lorenzo Ruiz Mass
On Sunday, Sept. 18, 2022 at 7:00 PM

At Holy Family Catholic Church
9974 I Ave, Hesperia, CA 92345

Hospitality & Fellowship following immediately after the Mass
 San Lorenzo Ruiz Novena will start on Sept.9- Sept.17 at 7PM

Sept.10	Saturday	Room 5&9
Sept. 11	Sunday	Room 5&9
Sept.12	Monday	Chapel
Sept.13	Tuesday	Room 5&9
Sept. 14	Wednesday	Chapel
Sept.15	Thursday	Chapel
Sept. 16	Friday	Room 7
Sept. 17	Saturday	Room 5&9



PROTECTING GOD'S CHILDREN
 Safe Environment Training for Adults



UPCOMING TRAINING DATES

All sessions are in Zoom -
 from 6 p.m. to 9 p.m.



FECHAS DE ENTRENAMIENTO

Todas las sesiones son en Zoom -
 de 6 p.m. a 9 p.m.



• **September 15**

Participants must check in 10 minutes before the session.

[CLICK HERE](#) for instructions on how to pre-register.

ZOOM link

<https://us06web.zoom.us/j/98835005972?pwd=TXg1L1J6NnpBOHVZbDl0d0N3a3RYOT09>

CONTACT US AT: childand youthprotection@sbdiocese.org

• **Septiembre 15**

Por favor, conéctese 10 minutos antes de la sesión.

[PRESIONE AQUI](#) para ver instrucciones de como registrarse.

Enlace de ZOOM

<https://us06web.zoom.us/j/98835005972?pwd=TXg1L1J6NnpBOHVZbDl0d0N3a3RYOT09>

CONTÁCTENOS POR EMAIL: childand youthprotection@sbdiocese.org

Oficina Para la Protección de Niños y Jóvenes | (909) 475-5125 | www.docyp.org

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.



J.S. Paluch
Company



Advertise With Us!

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at 1-800-231-0805

Email: sales@jspaluch.com

catholicmatch®

California



CatholicMatch.com/myCA

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit

<https://www.oneparish.com>

Protecting **Seniors**
Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today!

Toll Free 1.877.801.8608

Charter Spectrum
AUTHORIZED RETAILER

**TV
INTERNET
VOICE**

Call To Establish New Service

844-648-7796

©2016 Charter Communications
Cobalt Communications is an authorized Charter Retailer
Service not available in all areas

Vocations

Don't Just Happen:

**Ask
Somebody.**

Serra for Priestly and Religious Vocations

TERE'S BEAUTY SALON
16767 Hughes Rd. V.V. CA
(Corner with Hesperia Rd.)
Regular Haircuts \$12 and up
We do Colors and Perms
Walk-ins Welcome We do Hair Extensions
760-955-8844 Se Habla Español

Liberia El Divino Niño
GRAN SELECCION DE:

- Joyas
- Cirios Pascuales
- Relicarios
- Incensarios
- Medallas
- Rosarios
- Copa, mirra, y incenso

Entregamos a domicilio en las áreas de San Bernardino
15834 Jenny St. Hesperia CA 92345
Abierto todos los días de 10AM-6PM
Para más información mandar un mensaje
O llamar al (562) 528-9298

PERRY J. DAMIANI, DMD
Oral Surgeon
Specializing in implants, extractions
and anesthesia
16127 Kasota Rd., Ste 105, AV
760.946.2168

BB Shadowbox
Shadowbox Frames,
Party Favors, etc...



IG: belindamartinez311

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

*The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes*

Need to buy a home? Need to sell your home? We can help!
Mother/Daughter team with 30 years Combined Real Estate Experience.

Consulta Gratis  *Free Market Analysis*

Naty Salcido, Realtor
Direct: 760-912-6710
natymyrealtor@gmail.com
Parishioner for 30 years
License #01500281

Suzy Salcido, Realtor
Direct: 760-912-6716
suzy.realestatela@gmail.com
Parishioner
License #01735201

We will donate 10% of our commission back to Holy Family!

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**



Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through
Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-231-0805

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

  
Catholic Cruises and Tours
Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY. Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations
Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain • Grand Catholic Italy
Footsteps of Apostle Paul • Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul

www.CatholicCruisesandTours.com (CST 2117990-70)
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com


Su Tienda Latina Por Excelencia

HESPERIA, CALIFORNIA

VALLARTA 45
17390 Main Street
Hesperia, CA 92345
Phone: (442) 600-3020

Taqueria Panaderia Tortilleria Cremeria Carniceria Pescaderia Isla Servicio Al Cliente

**Grow Your Business,
Advertise Here.**

Support Your Church & Bulletin.
Free professional ad design & my help!
email: parkersond@jspaluch.com



www.jspaluch.com

Call David Parkerson

800.231.0805

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

"I have peace of mind... Mom remains independent."

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

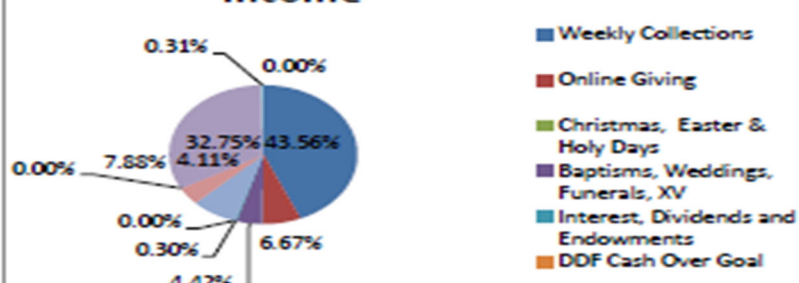
Holy Family, Hesperia

Statement of Activity
June 2022

Income

Weekly Collections	\$ 51,905
Online Giving	\$ 7,946
Christmas, Easter & Holy Days	
Baptisms, Weddings, Funerals, XV	\$ 5,265
Interest, Dividends and Endowments	\$ 363
DDF Cash Over Goal	\$ -
Bequests/Wills/Donations/Grant	\$ 9,389
Faith Formation & Confirmation	\$ 4,896
Refunds/Rebates/Reimbursements	\$ -
Ministries and Organizations	\$ 39,028
General aid/Other Income	\$ 364
Parish Events	\$ -
Total Income	\$ 119,156

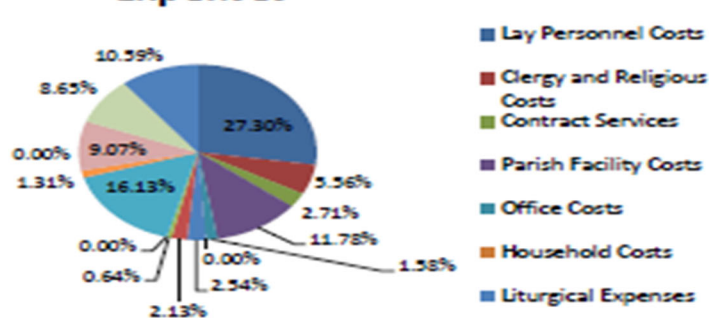
Income



Expenses

Lay Personnel Costs	\$ 29,179
Clergy and Religious Costs	\$ 5,941
Contract Services	\$ 2,899
Parish Facility Costs	\$ 12,590
Office Costs	\$ 1,687
Household Costs	\$ -
Liturgical Expenses	\$ 2,713
Administrative Expenses	\$ 2,273
Faith Formation & Confirmation	\$ 685
Parish Events	\$ -
Ministries/Organization	\$ 17,242
Equipment Expense	\$ 1,405
Other Operating Expenses/	\$ -
General Aid/Donations/Subsidy	\$ 9,691
Diocesan Assessments	\$ 9,247
Depreciation Expense	\$ 11,318
Total Expenses	\$ 106,869

Expenses

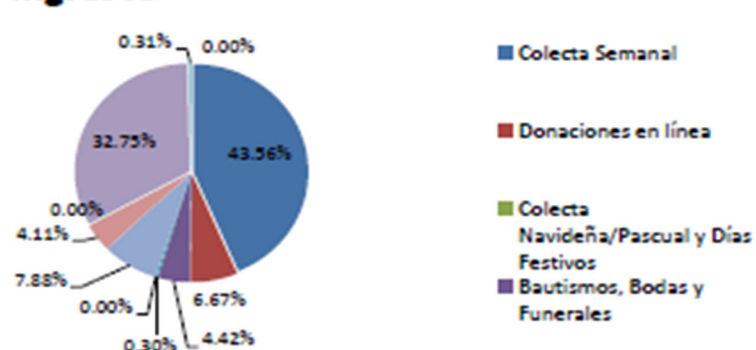


-----Surplus/(Deficit)----- \$ 12,287

Ingresos

Colecta Semanal	\$ 51,905
Donaciones en línea	\$ 7,946
Colecta Navideña/Pascual y Días Festivos	
Bautismos, Bodas y Funerales	\$ 5,265
Intereses, Dividendos	\$ 363
Reembolsos del DDF	\$ -
Testamentos/Donaciones	\$ 9,389
Educación Religiosa	\$ 4,896
Reembolsos	\$ -
Grupos de ministerio	\$ 39,028
Ayuda General	\$ 364
Eventos Parroquiales	\$ -
Total	\$ 119,156

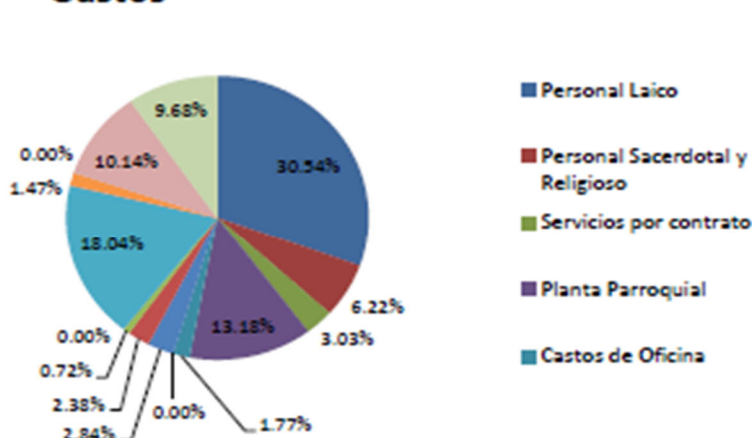
Ingresos



Gastos

Personal Laico	\$ 29,179
Personal Sacerdotal y Religioso	\$ 5,941
Servicios por contrato	\$ 2,899
Planta Parroquial	\$ 12,590
Costos de Oficina	\$ 1,687
Gastos de Vivienda	\$ -
Gastos de Liturgia	\$ 2,713
Gastos Administrativos	\$ 2,273
Educación Religiosa	\$ 685
Eventos Parroquiales	\$ -
Grupos de Ministerio	\$ 17,242
Gastos de Equipo	\$ 1,405
Costos de Operación	\$ -
Donaciones	\$ 9,691
Imposición de Impuestos Diocesanos	\$ 9,247
Gasto de depreciación	\$ 11,318
Total	\$ 106,869

Gastos



Sobranse /(Déficit) \$ 12,287